

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



新華人壽保險股份有限公司
NEW CHINA LIFE INSURANCE COMPANY LTD.
(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)
(股份代號：1336)

截至2013年6月30日止六個月的未經審計中期業績公告

管理層討論與分析

作為一家全國大型壽險公司，新華人壽保險股份有限公司（「本公司」或「公司」）通過遍布全國的分銷網絡，為個人及機構客戶提供一系列壽險產品及服務，並通過下屬的新華資產管理股份有限公司管理和運用保險資金。

除另有說明外，管理層討論與分析均基於本公司簡明合併財務資料，所載數據均以人民幣列示。

一、主要經營指標

單位：人民幣百萬元

	2013年1-6月	2012年1-6月
總保費收入及保單管理費收入	51,628	56,114
總投資收益 ⁽¹⁾	10,616	7,301
歸屬於母公司股東的淨利潤	2,187	1,904
上半年新業務價值 ⁽²⁾	2,073	2,178
市場份額 ⁽³⁾	8.2%	9.8%
保單繼續率		
個人壽險業務13個月繼續率 ⁽⁴⁾	89.6%	90.6%
個人壽險業務25個月繼續率 ⁽⁵⁾	86.4%	89.4%
	2013年 6月30日	2012年 12月31日
總資產	531,048	493,693
淨資產	37,691	35,878
投資資產 ⁽⁶⁾	516,506	479,189
歸屬於母公司的股東權益	37,682	35,870
內含價值	60,785	56,870
客戶數量(千)	28,918	27,766
個人客戶	28,858	27,707
機構客戶	60	59

註：

1. 總投資收益=現金及現金等價物、定期存款、債權型投資及其他投資資產的利息收入+股權型投資的股息及分紅收入+投資資產買賣價差損益+公允價值變動損益+投資資產減值損失+聯營企業權益法確認損益。比較期間數據已按本期計算口徑重新計算。
2. 2012年6月30日的上半年新業務價值基於2012年12月31日的假設重新計算。
3. 市場份額：市場份額來自中國保險監督管理委員會（「保監會」）公佈的數據。
4. 13個月保單繼續率：考察期內期交保單在生效後第13個月實收保費／考察期內期交保單的承保保費。
5. 25個月保單繼續率：考察期內期交保單在生效後第25個月實收保費／考察期內期交保單的承保保費。
6. 比較期間數據已按本期計算口徑重新計算。

二、業務分析

(一) 壽險業務

今年以來，在「以客戶為中心」的戰略指引下，本公司明確價值轉型的總體思路和路徑，進行銷售管理體系組織變革，建立區域管理制度，推出資產導向型產品，為整體業務轉型提供契機。通過上述策略的積極調整，公司業務發展保持穩定，業務結構持續優化，管理體系進一步得到完善。

上半年，公司全面推進價值轉型，搭建並完善價值考核體系，通過將價值目標分解到分公司，使機構在規模、品質、投入和價值之間保持平衡，從而更加註重公司長遠發展。在價值考核體系和價值轉型觀念的引導下，機構和隊伍註重保障型產品的銷售，公司業務結構逐步優化，保障型產品保費收入佔比顯著提高，新契約業務價值率穩步增長。面對外部競爭環境和轉型調整帶來的業務下滑，為保持業務平台的穩定，進一步促進價值增長，公司在堅持價值轉型總體思路的前提下，採取了積極應對措施。一方面，通過建立七大區域管理中心，從組織構架上將業務支持和督導下沉到基層銷售單元，縮短總分公司之間的溝通鏈條，加強機構差異化管理。另一方面，適時推出資產導向型萬能保險「精選」系列產品，維護網點、拉動主險銷售、提高渠道開拓能力、提振隊伍士氣，力爭在短期內迅速扭轉業務下滑趨勢，公司還因此獲得一批核心客戶，新增客戶數量和結構均有所改善，對未來客戶後續開發以及高價值產品銷售奠定了基礎。

今年上半年，本公司實現原保險保費收入513.44億元，較2012年同期下降8.2%；市場佔有率為8.2%，較2012年同期下降1.6個百分點，位列中國壽險市場第四位。截至2013年6月30日，本公司服務的壽險客戶約2892萬名，較2012年年底增長約115萬名。

1、按渠道分析

單位：人民幣百萬元

	2013年1-6月	2012年1-6月
個人壽險	<u>50,423</u>	<u>55,045</u>
其中：		
保險營銷員渠道	25,261	23,030
首年保費收入	4,398	5,851
期交保費收入	3,697	5,198
躉交保費收入	701	653
續期保費收入	20,863	17,179
銀行保險渠道	24,449	31,393
首年保費收入	6,875	15,355
期交保費收入	1,863	3,236
躉交保費收入	5,012	12,119
續期保費收入	17,574	16,038
財富管理渠道	713	622
首年保費收入	344	412
期交保費收入	203	219
躉交保費收入	141	193
續期保費收入	369	210
團體保險	<u>921</u>	<u>905</u>
合計	<u><u>51,344</u></u>	<u><u>55,950</u></u>

(1) 個人壽險業務

①保險營銷員渠道

2013年上半年，本公司保險營銷員渠道實現保險業務收入252.61億元，較上年同期增長9.7%。其中，首年保費收入43.98億元，較上年同期下降24.8%；續期保費收入208.63億元，較上年同期增長21.4%。上半年，通過終身型產品和健康險產品等高價值產品的推動，隊伍銷售保障型產品技能進一步提升，保險營銷員渠道產品結構顯著優化，價值率明顯提

升。首年保費中傳統險和健康險佔比達27%，較2012年同期提高14個百分點；20年期及以上交費期的期交產品的保費收入達到19.70億元，佔首年期交保費收入的53.3%，較上年同期提高8.4個百分點。同時，公司推出附加精選二號兩全保險（萬能型）產品，通過產品組合促進高價值主險產品銷售，逐步緩解市場競爭和轉型壓力，改善隊伍績效指標。上半年，本公司保險營銷員人力基本保持穩定，為19.20萬，其中，績優保險營銷員人數為2.37萬。⁽¹⁾

②銀行保險渠道

2013年上半年，本公司銀行保險渠道實現保險業務收入244.49億元，較上年同期下降22.1%，其中，首年保費收入68.75億元，較上年同期下降55.2%，主要原因是受市場環境和競爭加劇的影響。二季度，為有效緩解銀行保險渠道業務深度下滑問題，穩定渠道和隊伍，獲取核心客戶群，為期交業務發展提供契機，公司推出資產導向型產品精選一號兩全保險（萬能型）產品。在新產品的推動下，本公司第二季度銀行保險渠道首年規模保費⁽²⁾增速顯著回升，出單網點數量降幅明顯收窄，客戶結構有所改善。

③財富管理渠道

財富管理渠道自成立以來，始終秉承高價值業務與高端客戶的「雙高戰略」。2013年上半年，財富渠道通過落實管理動作，借助績優帶動，隊伍管理指標有效提升，同時結合產品推動節奏，主動調整渠道策略，銷售渠道均衡向好發展。

2013年上半年，本公司財富管理渠道實現保險業務收入7.13億元，較上年同期增長14.6%。其中，首年保費收入3.44億元，較上年同期下降16.5%。

(1) 績優人數為報告期各月績優人力的簡單平均數。月度績優人力指月度內承保且月度內未撤保一件以上（含一件），且產品保障期在一年以上、累計首年佣金按地區差異達到人民幣2,000元或3,000元的保險營銷員人數。

(2) 規模保費指公司簽發保單所收取的全部保費，即進行重大保險風險測試和保險混合合同分拆前的保費數據。

(2) 團體保險業務

2013年上半年，本公司團體保險業務實現保險業務收入9.21億元，較上年同期增長1.8%。

2、按險種分析

單位：人民幣百萬元

	2013年1-6月	2012年1-6月
保險業務收入	<u>51,344</u>	<u>55,950</u>
傳統型保險	527	379
分紅型保險 ⁽¹⁾	46,679	52,325
萬能型保險	19	18
投資連結保險	0 ⁽²⁾	0 ⁽²⁾
健康保險 ⁽¹⁾	3,470	2,673
意外保險	<u>648</u>	<u>555</u>

註：

1. 分紅型保險含分紅型健康險，健康保險不含分紅型健康險，比較期間數據已按本期計算口徑重新計算。
2. 上述各期間的金額少於500,000元。
3. 由於四捨五入，數字合計可能與匯總數有細微差異。

2013年上半年，本公司共實現保險業務收入513.44億元，險種結構較上年同期有所優化，健康保險和傳統型保險佔比明顯提升。其中，分紅型保險實現保險業務收入466.79億元，較上年同期下降10.8%，佔整體保險業務收入的90.9%，較上年同期下降2.6個百分點；健康保險實現保險業務收入34.7億元，較上年同期增長29.8%，佔整體保險業務收入的6.8%，較上年同期提升2個百分點；傳統型保險實現保險業務收入5.27億元，較上年同期增長39.1%，佔整體保險業務收入的1.0%，較上年同期略有提升；意外保險實現保險業務收入6.48億元，較上年同期增長16.8%，佔整體保險業務收入的1.3%。

3、按地區分析

單位：人民幣百萬元

	2013年1-6月	2012年1-6月
保險業務收入	<u>51,344</u>	<u>55,950</u>
廣東	4,891	5,054
北京	4,691	5,425
山東	3,582	3,761
河南	3,532	4,245
湖北	3,000	3,090
上海	2,872	3,638
四川	2,742	3,082
江蘇	2,302	2,653
湖南	2,067	2,286
陝西	1,918	1,942
小計	<u>31,597</u>	<u>35,176</u>
其他地區	<u>19,747</u>	<u>20,774</u>
合計	<u><u>51,344</u></u>	<u><u>55,950</u></u>

2013年上半年，本公司約61.5%的壽險業務收入來自我國廣東、北京、山東、河南、湖北、上海、四川、江蘇、湖南、陝西等經濟較發達或人口較多的地區。

(二) 資產管理業務

本公司資產管理業務始終堅持以資產負債匹配管理為基礎，兼顧管理資金的安全性、流動性、收益性，在良好的資產配置和有效的風險控制的前提下，尋求最大的投資組合收益。

2013年，本公司根據保險業務的負債特性及資本市場的波動週期，積極優化投資組合配置，適當提高固定收益類資產配置比例，改善了淨投資收益率和總投資收益率，保持投資組合收益的穩定性和可靠性。權益性投資方面，儘管資本市場持續低迷，本公司實現了投資資產買賣價差收益10.25億元。

1、投資組合情況

單位：人民幣百萬元

	2013年 6月30日	2012年 12月31日
投資資產 ⁽¹⁾	516,506	479,189
按投資對象分類		
定期存款 ⁽²⁾	173,280	171,853
債權型投資	261,683	234,130
股權型投資	42,554	32,793
— 基金	15,495	15,869
— 股票	17,763	16,216
— 聯營企業投資	9,296	708
現金及現金等價物 ⁽²⁾	21,409	25,066
其他投資 ⁽³⁾	17,580	15,347
按投資意圖分類		
以公允價值計量且其變動計入 當期損益的金融資產	5,666	4,755
可供出售金融資產	97,239	84,335
持有至到期投資	178,096	176,817
貸款及其他應收款 ⁽⁴⁾	226,209	212,574
聯營企業投資	9,296	708

註：

1. 比較期間數據已按本期計算口徑重新計算。
2. 現金及現金等價物含三個月及三個月以內定期存款，定期存款不含三個月及三個月以內定期存款。
3. 其他投資主要包括存出資本保證金、保戶質押貸款、買入返售金融資產、應收投資收益等。
4. 貸款及其他應收款主要包括定期存款、現金及現金等價物、存出資本保證金、保戶質押貸款、買入返售金融資產、應收投資收益、貸款和應收賬款等。

截至本報告期末，本公司投資資產規模為5,165.06億元，較上年末增長7.8%，增長主要來源於公司保險業務現金流入。

截至本報告期末，定期存款在總投資資產的佔比為33.5%，較上年末下降2.4個百分點，主要由於公司定期存款的增幅小於投資資產規模的增長。

截至本報告期末，債權型投資在總投資資產的佔比為50.7%，較上年末上升了1.8個百分點，主要由於公司根據市場行情，增加了對資產支持計劃和信託計劃等金融產品的投資。

截至本報告期末，股權型投資在總投資資產中的佔比為8.2%，較上年末上升1.4個百分點，主要由於股權型投資中的股權投資計劃增長所致。

截至本報告期末，現金及現金等價物在總投資資產中的佔比為4.1%，較上年末下降1.1個百分點，主要由於投資資產的配置及流動性管理的需要。

截至本報告期末，其他投資在總投資資產中的佔比為3.5%，較上年末上升0.3個百分點，主要是由於保戶質押貸款和買入返售金融資產的增加。

從投資意圖上看，截至本報告期末，公司投資資產主要配置在貸款及其他應收款和持有至到期投資，貸款及其他應收款投資較上年末增長6.4%，主要是由於項目資產支持計劃的增加。

2、投資收益情況

單位：人民幣百萬元

	2013年1-6月	2012年1-6月
現金及現金等價物利息收入	34	55
定期存款利息收入	4,450	3,882
債權型投資利息收入	5,814	4,704
股權型投資分紅收入	645	386
其他投資資產利息收入 ⁽¹⁾	161	145
淨投資收益 ⁽²⁾	<u>11,104</u>	<u>9,172</u>
投資資產買賣價差損益	1,025	(126)
公允價值變動損益	(573)	272
投資資產減值損失	(928)	(2,016)
聯營企業權益法確認損益	(12)	(1)
總投資收益 ⁽³⁾	<u>10,616</u>	<u>7,301</u>
年化淨投資收益率 ⁽⁴⁾	4.5%	4.4%
年化總投資收益率 ⁽⁴⁾	<u>4.3%</u>	<u>3.5%</u>

1. 其他投資資產利息收入包括存出資本保證金、保戶質押貸款、買入返售金融資產等產生的利息收入。
2. 淨投資收益包括現金及現金等價物、定期存款、債權型投資及其他投資資產的利息收入，股權型投資的股息和分紅收入。
3. 總投資收益=淨投資收益+投資資產買賣價差損益+公允價值變動損益+投資資產減值損失+聯營企業權益法確認損益。比較期間數據已按本期計算口徑重新計算。
4. 年化收益率=投資收益/[(期初投資資產+期末投資資產)/2]*2。

本報告期內，本公司實現總投資收益106.16億元，同比增長45.4%。年化總投資收益率為4.3%，較去年同期上升0.8個百分點。

實現淨投資收益111.04億元，同比增長21.1%，年化淨投資收益率為4.5%，較去年同期上升0.1個百分點，主要是由於定期存款利息收入和債權型投資利息收入的增長所致。

投資資產買賣價差收益、公允價值變動損益及投資資產減值損失合計虧損4.76億元，相比去年同期合計虧損18.70億元有所好轉。主要由於公司合理控制倉位，較好地利用波段操作，實現了投資資產買賣價差收益扭虧為盈，盈利10.25億元。

3、對外股權投資情況

(1) 證券投資情況

序號	證券品種	證券代碼	證券簡稱	最初 投資金額 (百萬元)	持有數量 (百萬元)	期末 賬面價值 (百萬元)	佔期末證券 總投資比例 (%)	報告期損益 (百萬元)
1	可轉債	110015	石化轉債	439.15	4.09	407.89	10.25%	-32.31
2	可轉債	110020	南山轉債	350.99	3.48	345.87	8.69%	4.29
3	可轉債	113001	中行轉債	345.64	3.37	337.58	8.48%	-4.75
4	股票	600837	海通證券	400.03	35.67	334.57	8.41%	-68.95
5	股票	601998	中信銀行	357.92	76.00	281.96	7.09%	-75.44
6	股票	600048	保利地產	235.26	19.21	190.33	4.78%	-40.53
7	股票	600636	三愛富	244.65	16.80	167.35	4.21%	-75.50
8	股票	600660	福耀玻璃	203.23	21.89	157.38	3.95%	-22.51
9	股票	600153	建發股份	183.64	24.45	153.82	3.87%	-21.23
10	股票	000024	招商地產	147.25	5.49	133.34	3.35%	-3.24
期末持有的其他證券投資				1,765.05	不適用	1,469.24	36.92%	-397.67
報告期已出售證券投資損益				不適用	不適用	不適用	不適用	-189.34
合計				4,672.81	不適用	3,979.33	100%	-737.84

註：

1. 本表所述證券投資是指股票、權證、可轉換債券等投資，按期末賬面價值排序。其中，股票、可轉換債券投資僅包括在交易性金融資產中核算的部份。
2. 其他證券投資指除前十只證券以外的其他證券投資。
3. 報告期損益包括報告期已實現投資損益和公允價值變動損益。

(2) 持有其他上市公司股權情況

證券代碼	證券簡稱	最初 投資成本 (百萬元)	期初 持股比例 (%)	期末 持股比例 (%)	期末 賬面值 (百萬元)	報告期 損益 (百萬元)	報告期	會計 核算科目	股份 來源
							所有者 權益變動 (百萬元)		
600887X	伊利股份(限)	599.72	0.00%	1.60%	1,013.47	9.07	413.75	可供出售類	購買
03328	交通銀行	698.94	0.27%	0.21%	621.15	57.02	-124.25	可供出售類	購買
601318	中國平安	730.08	0.11%	0.20%	541.83	-127.22	-28.95	可供出售類	購買
000002	萬科A	545.50	0.00%	0.43%	468.99	11.87	-76.51	可供出售類	購買
601006	大秦鐵路	559.13	0.32%	0.49%	428.43	28.13	-89.45	可供出售類	購買
601601	中國太保	576.68	0.25%	0.26%	381.02	-96.90	-51.30	可供出售類	購買
601377X	興業證券(限)	395.20	0.00%	1.54%	363.20	-	-32.00	可供出售類	購買
600970	中材國際	440.79	1.44%	3.42%	343.63	9.09	-82.75	可供出售類	購買
600276	恒瑞醫藥	326.61	0.21%	0.85%	305.06	0.84	-22.62	可供出售類	購買
601111	中國國航	678.02	0.52%	0.52%	289.92	-50.60	-69.75	可供出售類	購買
期末持有的其他證券投資		<u>12,565.48</u>	不適用	不適用	<u>10,118.03</u>	<u>187.48</u>	<u>-689.74</u>	不適用	不適用
合計		<u>18,116.15</u>	不適用	不適用	<u>14,874.73</u>	<u>28.78</u>	<u>-853.57</u>	不適用	不適用

註：

1. 本表填列本公司在可供出售金融資產中核算的持有其他上市公司股權情況，按期末賬面價值排序。

(3) 持有非上市金融企業股權情況

報告期內，除本公司附屬公司外，本公司未持有其他非上市金融企業股權。

(4) 其他買賣上市公司股票的情況

	報告期買入／ 賣出股份數量 (百萬股)	使用的 資金數量 (百萬元)	產生的 投資收益 (百萬元)
買入	1,776.34	19,641.21	／
賣出	1,541.70	／	487.52

三、簡明合併財務報表主要內容及分析

(一) 資產負債表主要項目分析

1、主要資產

單位：人民幣百萬元

項目	2013年 6月30日	2012年 12月31日
債權型投資	261,683	234,130
— 持有至到期證券	178,096	176,817
— 可供出售證券	67,620	55,624
— 通過損益反映公允價值變動的證券	2,027	1,381
— 貸款和應收賬款	13,940	308
股權型投資	33,258	32,085
— 可供出售證券	29,619	28,711
— 通過損益反映公允價值變動的證券	3,639	3,374
定期存款	173,280	171,853
存出資本保證金	716	717
保戶質押貸款	5,360	3,866
買入返售金融資產	468	—
應收投資收益	11,036	10,764
應收保費	2,551	1,556
遞延所得稅資產	906	863
現金及現金等價物	21,409	25,066
聯營企業投資	9,296	708
除上述資產外的其他資產	11,085	12,085
合計	531,048	493,693

債權型投資

截至本報告期末，債權型投資較2012年底增加11.8%，主要由於貸款和應收賬款中項目資產支持計劃的增加，以及可供出售證券中信託計劃的增加。

股權型投資

截至本報告期末，股權型投資較2012年底增加3.7%，主要由於投資資產的整體增加，股權型投資亦有所增長。

定期存款

截止本報告期末，定期存款較2012年底增加0.8%，主要由於公司增加了協議存款配置。

應收保費

截至本報告期末，應收保費較2012年底增加63.9%，主要由於公司保險業務的累計增長所致。

保戶質押貸款

截至本報告期末，保戶質押貸款較2012年底增加38.6%，主要由於保戶質押貸款需求的增加。

買入返售金融資產

截至本報告期末，買入返售金融資產金額較2012年底增加4.68億元，主要由於流動性管理的需要。

聯營企業投資

截至本報告期末，聯營企業投資較2012年底增加1,213.0%，主要由於投資於股權投資計劃等項目。

2、主要負債

單位：人民幣百萬元

項目	2013年 6月30日	2012年 12月31日
保險合同	394,132	362,272
長期保險合同負債	392,624	361,070
短期保險合同負債		
— 未決賠款準備金	462	452
— 未到期責任準備金	1,046	750
投資合同	25,795	18,988
賣出回購金融資產款	52,484	55,437
預收保費	176	518
再保險負債	91	33
當期所得稅負債	—	62
除上述負債外的其他負債	20,679	20,505
合計	<u>493,357</u>	<u>457,815</u>

保險合同

截至本報告期末，保險合同較2012年底增長8.8%，主要由於公司保險業務的累計增長和保險責任的累積。

投資合同

截至本報告期末，投資合同較2012年底增長了35.8%，主要由於投資合同業務的累計增長。

賣出回購金融資產款

截至本報告期末，賣出回購金融資產款較2012年底下降5.3%，主要由於投資資產的配置和公司流動性管理的需要。

預收保費

截至本報告期末，預收保費較2012年底減少66.0%，主要由於保險業務承保時點所致。

再保險負債

截至本報告期末，應付分保賬款較2012年底增加175.8%，主要由於再保公司賬單結付週期的影響。

當期所得稅負債

截至本報告期末，無當期所得稅負債，2012年底當期所得稅負債為0.62億元，主要由於本報告期內公司已繳納了2012年計提的匯算清繳稅款。

3、股東權益

截至本報告期末，本公司歸屬於母公司的股東權益達到376.82億元，較2012年底增長5.05%，主要由於投資資產收益和累積業務的增長。

(二) 利潤表主要項目分析

1、收入

單位：人民幣百萬元

項目	2013年1-6月	2012年1-6月
總保費收入及保單管理費收入	51,628	56,114
減：分出保費	(161)	40
淨保費收入及保單管理費收入	51,467	56,154
提取未到期責任準備金	(242)	(227)
已實現淨保費收入及保單管理費收入	51,225	55,927
投資收益	10,631	7,303
其他收入	87	83
合計	<u>61,943</u>	<u>63,313</u>

總保費收入及保單管理費收入

截至本報告期末，總保費收入及保單管理費收入為516.28億元，較上年同期下降8.0%，主要由於公司銀行代理渠道業務下降。

分出保費

本報告期內，分出保費為1.61億元，上年同期為負0.4億元，主要由於分出保費業務增長和攤回退保金下降。

投資收益

本報告期內，投資收益同比增加45.6%，主要由於債權型投資利息收入和投資資產買賣價差收益增加，同時可供出售金融資產確認資產減值減少。

2、保險業務支出及其他費用

單位：人民幣百萬元

項目	2013年1-6月	2012年1-6月
保險給付和賠付	(49,971)	(52,176)
賠款支出及提取未決賠款準備金	(554)	(462)
壽險死亡和其他給付	(17,458)	(11,584)
提取長期保險合同負債	(31,959)	(40,130)
投資合同賬戶損益	(344)	(364)
手續費及佣金支出	(3,257)	(3,825)
管理費用	(4,492)	(4,517)
其他支出	(335)	(135)
合計	<u>(58,399)</u>	<u>(61,017)</u>

保險給付和賠付

本報告期內，保險給付和賠付同比下降4.2%，主要由於根據公司政策提取長期保險合同負債的下降。

提取長期保險合同負債

本報告期內，提取長期保險合同負債同比下降20.4%，主要由於保險業務有一定程度下滑，以及退保金的增加。

壽險死亡和其他給付

本報告期內，壽險死亡和其他給付同比增長50.7%，主要由於公司退保金的增加。

其他支出

本報告期內，其他支出同比增加148.1%，主要由於匯兌損益的變動。

3、 所得稅

本報告期內，所得稅費用為3.08億元，去年同期為所得稅收入3.97億元，主要由於應納稅所得額和遞延所得稅的影響。

4、 利潤淨額

本報告期內，本公司實現歸屬於母公司的淨利潤為21.87億元，同比增長14.9%，主要由於投資收益增長，以及可供出售金融資產確認資產減值損失較去年同期減少。

5、 其他綜合收益

本報告期內，其他綜合收益為虧損3.75億元，去年同期收益19.46億元，主要由於去年同期確認可供出售金融資產減值損失帶來的其它綜合收益增加，以及本期可供出售金融資產公允價值虧損帶來的其它綜合收益減少。

(三) 現金流量分析

單位：人民幣百萬元

項目	2013年1-6月	2012年1-6月
經營活動產生的現金流量淨額	31,056	33,046
投資活動產生的現金流量淨額	(30,906)	(59,115)
籌資活動產生的現金流量淨額	(3,747)	35,843

1、經營活動產生的現金流量

本公司2013年1-6月和2012年1-6月經營活動產生的現金流量淨額分別為310.56億元和330.46億元。本公司經營活動產生的現金流入構成主要為收到的現金保費，2013年1-6月和2012年1-6月收到的原保險合同現金保費分別為499.78億元和545.66億元。

本公司2013年1-6月和2012年1-6月經營活動產生的現金流出分別為267.36億元和221.79億元。本公司經營活動產生的現金流出主要為以現金支付的賠付款項、手續費及佣金、支付給職工以及為職工支付的現金，以及其他與經營活動有關的現金支出等，2013年1-6月和2012年1-6月支付原保險合同賠付款項的現金分別為180.32億元和123.48億元，上述各項變動主要受到本公司業務發展及給付的影響。

2、投資活動產生的現金流量

本公司2013年1-6月和2012年1-6月投資活動產生的現金流量淨額分別為負309.06億元和負591.15億元。本公司2013年1-6月和2012年1-6月投資活動產生的現金流入分別為724.44億元和451.28億元。本公司投資活動產生的現金流入主要為收回投資收到的現金、取得投資收益收到的現金及收到買入返售金融資產的現金等。

本公司2013年1-6月和2012年1-6月投資活動產生的現金流出分別為1,033.50億元和1,042.43億元。本公司投資活動產生的現金流出主要為投資支付的現金、保戶質押貸款淨增加額以及購建固定資產、無形資產和其他長期資產支付的現金及支付買入返售金融資產的現金等。

3、籌資活動產生的現金流量

本公司2013年1-6月和2012年1-6月籌資活動產生的現金流量淨額分別為負37.47億元和358.43億元。本公司2013年1-6月和2012年1-6月籌資活動產生的現金流入分別為22,557.95億元和22,413.40億元。本公司籌資活動產生的現金流入主要為收到賣出回購金融資產的現金等。

本公司2013年1-6月和2012年1-6月籌資活動產生的現金流出分別為22,595.42億元和22,054.97億元。本公司籌資活動產生的現金流出主要為支付賣出回購金融資產的現金。

四、專項分析

(一) 償付能力狀況

本公司根據保監會相關規定的要求計算和披露實際資本、最低資本和償付能力充足率。根據保監會的規定，中國境內保險公司的償付能力充足率必須達到規定的水平。

單位：人民幣百萬元

	2013年 6月30日	2012年 12月31日	變動原因
實際資本	35,252	35,764	投資資產公允價值變動及投資結構變化
最低資本	20,238	18,574	保險業務增長
資本溢額	15,014	17,190	
償付能力充足率	<u>174.19%</u>	<u>192.56%</u>	

(二) 資產負債率

	2013年 6月30日	2012年 12月31日
資產負債率	<u>92.9%</u>	<u>92.7%</u>

註：資產負債率 = 總負債 / 總資產

(三) 再保險業務情況

本公司目前採用的分保形式主要有成數分保、溢額分保以及巨災事故超賠分保，現有的分保合同幾乎涵蓋了全部有風險責任的產品。本公司分保業務的接受公司主要有中國人壽再保險股份有限公司、瑞士再保險股份有限公司北京分公司等。

2013年上半年，本公司分出保費如下表：

單位：人民幣百萬元

	2013年1-6月	2012年1-6月
中國人壽再保險股份有限公司 ⁽¹⁾	33	(105)
瑞士再保險股份有限公司北京分公司	123	62
其他 ⁽²⁾	5	3
合計	<u>161</u>	<u>(40)</u>

註：

1. 分出保費呈負數主要因為攤回的退保金金額超過當年的分出保費所致。
2. 其他主要包括漢諾威再保險股份公司上海分公司、法國再保險全球人壽新加坡分公司、慕尼黑再保險公司北京分公司、德國通用再保險股份公司上海分公司等。

五、未來展望

2013年下半年，受全球宏觀經濟持續低迷、國內經濟走勢不明朗、金融市場波動頻繁的影響，國內壽險業面臨的外部形勢依然嚴峻。從行業發展趨勢來看，依靠高收益產品推動保費增長已經成為行業增長的新動力，行業主體對經營管理的整體把控能力進一步增強。但是，受外部經濟、金融形勢的影響和行業投資收益水平難以在短期內迅速提升的影響，行業整體恢復全面增長仍需要時間，尤其是對規模貢獻較大的銀行保險業務負增長的態勢預計仍將持續。同時，由於今年行業整體面臨退保和滿期給付的高峰期，續期紅利持續減弱，保險企業面臨的現金流壓力也會較大。

面對依然嚴峻的行業內外部形勢，本公司將持續推進「以客戶為中心」的發展戰略，以核心客戶群的需求為導向推動公司戰略轉型；繼續深化區域管理變革，實現管理下沉；加強基礎管理能力、投資能力和創新能力建設，努力提升經營管理水平；抓住監管出台的各項有利政策，在風險可控的情況下拓寬投資渠道，提升保險資金運用能力。

2013年8月，保監會正式實施費率市場化改革。對保險行業而言，該政策的出台既意味着長期發展的機遇，也意味着短期面臨的挑戰。費率市場化將促進保險費率回歸合理水平，提升消費者購買需求，為行業帶來新的業務增長點，但保險行業的盈利空間在短期內將受到擠壓。本公司將不斷加強內部管理，提升產品開發創新能力、費用管控能力和資產負債管理能力等整體管理水平，積極穩妥應對費率市場化改革。

根據本公司的計劃，公司將保持業務持續穩定的健康發展，穩定市場份額，提升核心業務個險增速，保持銀代期交競爭優勢，促進價值和規模的均衡發展。

中期業績

簡明合併綜合收益表

截至二零一三年六月三十日止六個月

單位：人民幣百萬元

	附註	截至2013年 6月30日 止6個月期間 (未經審計)	截至2012年 6月30日 止6個月期間 (未經審計)
收入			
總保費收入及保單管理費收入	1	51,628	56,114
減：分出保費		(161)	40
淨保費收入及保單管理費收入		51,467	56,154
提取未到期責任準備金		(242)	(227)
已實現淨保費收入及保單管理費收入		51,225	55,927
投資收益	2	10,631	7,303
其他收入		87	83
收入合計		61,943	63,313
保險業務支出及其他費用			
保險給付和賠付			
賠款支出及提取未決賠款準備金		(554)	(462)
壽險死亡和其他給付		(17,458)	(11,584)
提取長期保險合同負債		(31,959)	(40,130)
投資合同賬戶損益		(344)	(364)
手續費及佣金支出		(3,257)	(3,825)
管理費用	3	(4,492)	(4,517)
其他支出		(335)	(135)
保險業務支出及其他費用合計		(58,399)	(61,017)
聯營企業投資損失份額		(12)	(1)
財務費用		(1,036)	(787)

簡明合併綜合收益表 (續)
截至二零一三年六月三十日止六個月

單位：人民幣百萬元

	附註	截至2013年 6月30日 止6個月期間 (未經審計)	截至2012年 6月30日 止6個月期間 (未經審計)
稅前利潤		2,496	1,508
所得稅收入／(費用)	4	(308)	397
淨利潤		2,188	1,905
利潤歸屬			
— 本公司股東		2,187	1,904
— 非控制性權益		1	1
每股收益 (人民幣元)			
基本和稀釋每股收益	5	0.70	0.61
其他綜合收益／(損失)			
可能在未來轉入損益的項目			
可供出售證券			
公允價值變動產生的當期利得／(損失)		(767)	1,618
可供出售證券當期轉入損益的淨額		(975)	372
當期計入可供出售證券減值損失的金額		928	2,016
當期公允價值變動金額對保險合同與 投資合同負債的影響		315	(2,377)
與計入其他綜合收益項目相關 的所得稅影響		124	317
其他綜合收益／(損失) 合計		(375)	1,946
綜合收益合計		1,813	3,851
綜合收益歸屬			
— 本公司股東		1,812	3,850
— 非控制性權益		1	1

附註

1、 總保費收入及保單管理費收入

	截至6月30日止6個月期間	
	2013 (未經審計)	2012 (未經審計)
總保費收入		
— 長期保險合同	49,867	54,715
— 短期保險合同	1,477	1,235
總保費收入小計	<u>51,344</u>	<u>55,950</u>
保單管理費收入		
— 投資合同	284	164
總保費收入及保單管理費收入	<u><u>51,628</u></u>	<u><u>56,114</u></u>

2、 投資收益

	截至6月30日止6個月期間	
	2013 (未經審計)	2012 (未經審計)
持有至到期證券		
— 利息收入	4,109	3,356
可供出售證券		
— 利息收入	1,471	1,320
— 股息和分紅收入	580	330
— 已實現收益淨額	1,214	21
— 股權型投資減值損失	(928)	(2,016)
通過損益反映公允價值變動的證券		
— 利息收入	32	28
— 股息和分紅收入	65	56
— 公允價值收益／(虧損)淨額	(762)	125
貸款和應收賬款的利息收入	202	—
銀行存款利息收入	4,498	3,951
保戶質押貸款利息收入	143	125
買入返售金融資產利息收入	4	6
其他	3	1
合計	<u><u>10,631</u></u>	<u><u>7,303</u></u>

3、 管理費用

	截至6月30日止6個月期間	
	2013 (未經審計)	2012 (未經審計)
員工費用(包括董事酬金)	3,035	3,062
經營性租賃支出	326	279
差旅及會議費	183	241
業務及招待費	174	159
折舊與攤銷	164	139
公雜費	111	131
提取保險保障基金	100	94
宣傳印刷費	72	79
廣告費	58	65
郵電費	51	54
車輛使用費	29	32
電子設備運轉費	17	17
審計費	8	9
其他	164	156
合計	<u>4,492</u>	<u>4,517</u>

4、 稅項

在法律允許當期所得稅資產和當期所得稅負債抵銷，並且遞延所得稅與同一稅務機關相關的情況下，遞延稅項資產和遞延稅項負債將被抵銷。本集團未對香港所得稅負債進行計提，以下所得稅均為中國大陸地區產生：

(1) 在合併綜合收益表列示的所得稅費用／(收入)如下：

	截至6月30日止6個月期間	
	2013 (未經審計)	2012 (未經審計)
當期所得稅	227	234
遞延所得稅	81	(631)
所得稅費用	<u>308</u>	<u>(397)</u>

(2) 以下為本集團由中國法定所得稅率25%調節至實際所得稅稅率的情況：

	截至6月30日止6個月期間	
	2013 (未經審計)	2012 (未經審計)
稅前利潤	2,496	1,508
按中國法定稅率計算的所得稅	624	377
非應稅收入 ⁽ⁱ⁾	(347)	(255)
不可用於抵扣稅款的費用 ⁽ⁱ⁾	24	48
可抵扣暫時性差異對未確認遞延所得稅資產的影響	7	(575)
當期補繳所得稅	-	8
	<u>308</u>	<u>(397)</u>
按實際稅率計算的所得稅	<u>308</u>	<u>(397)</u>

(i) 非應稅收入主要包括國債利息收入及股票股息。不可用於抵扣稅款的費用主要是不符合相關稅務機構設定的抵扣標準的罰款、捐贈及業務招待費等費用。

(3) 各期間遞延所得稅資產及負債的變動如下：

	金融資產	保險及其他	總計
於2012年1月1日	1,019	(1,005)	14
在淨利潤反映	443	188	631
在其他綜合收益反映	(275)	592	317
於2012年6月30日 (未經審計)	<u>1,187</u>	<u>(225)</u>	<u>962</u>
於2013年1月1日	(171)	1,034	863
在淨利潤反映	143	(224)	(81)
在其他綜合收益反映	204	(80)	124
於2013年6月30日 (未經審計)	<u>176</u>	<u>730</u>	<u>906</u>

於2013年6月30日，本公司管理層判斷，本集團未來有足夠的應納稅所得額用於利用可抵扣暫時性差異、可抵扣虧損和稅款抵減的應納稅所得額，因此以很可能取得用於抵扣可抵扣暫時性差異的應納稅所得額為限在當期確認遞延所得稅資產。

5、 每股收益

(1) 基本每股收益

基本每股收益以本期內歸屬於母公司普通股股東的合併淨利潤除以發行在外普通股的加權平均數計算：

	截至2013年 6月30日 止6個月期間 (未經審計)	截至2012年 6月30日 止6個月期間 (未經審計)
歸屬於母公司普通股股東的 合併淨利潤 (人民幣百萬元)	2,187	1,904
本公司發行在外普通股的加權平均數 (百萬)	<u>3,120</u>	<u>3,119</u>
基本每股收益 (人民幣元)	<u><u>0.70</u></u>	<u><u>0.61</u></u>

(2) 稀釋每股收益

截至2013年6月30日止6個月期間，本公司並無潛在攤薄普通股，因此，稀釋每股收益等於基本每股收益（截至2012年6月30日止6個月（未經審計）：同）。

簡明合併財務狀況表
二零一三年六月三十日

單位：人民幣百萬元

2013年
6月30日
(未經審計)

2012年
12月31日

資產

物業、廠房與設備	4,155	4,126
投資性房地產	1,615	1,635
無形資產	102	102
聯營企業投資	9,296	708
金融資產		
債權型投資	261,683	234,130
— 持有至到期證券	178,096	176,817
— 可供出售證券	67,620	55,624
— 通過損益反映公允價值變動的證券	2,027	1,381
— 貸款和應收賬款	13,940	308
股權型投資	33,258	32,085
— 可供出售證券	29,619	28,711
— 通過損益反映公允價值變動的證券	3,639	3,374
定期存款	173,280	171,853
存出資本保證金	716	717
保戶質押貸款	5,360	3,866
買入返售金融資產	468	—
應收投資收益	11,036	10,764
應收保費	2,551	1,556
遞延所得稅資產	906	863
再保險資產	2,945	3,282
其他資產	2,268	2,940
現金及現金等價物	21,409	25,066
資產總計	531,048	493,693

簡明合併財務狀況表 (續)

二零一三年六月三十日

單位：人民幣百萬元

	2013年 6月30日 (未經審計)	2012年 12月31日
負債與權益		
負債		
保險合同		
長期保險合同負債	392,624	361,070
短期保險合同負債		
— 未決賠款準備金	462	452
— 未到期責任準備金	1,046	750
金融負債		
投資合同	25,795	18,988
應付債券	15,000	15,000
賣出回購金融資產款	52,484	55,437
應付保險給付和賠付	929	789
預收保費	176	518
再保險負債	91	33
預計負債	458	458
其他負債	4,292	4,258
當期所得稅負債	—	62
負債合計	493,357	457,815
股東權益		
股本	3,120	3,120
儲備	25,592	25,967
留存收益	8,970	6,783
股東權益合計	37,682	35,870
非控制性權益	9	8
權益合計	37,691	35,878
負債與權益合計	531,048	493,693

簡明合併權益變動表

截至二零一三年六月三十日止六個月

單位：人民幣百萬元

	歸屬本公司股東			合計	非控制性 權益	權益總計
	股本	儲備	留存收益			
截至2012年6月30日止						
6個月期間（未經審計）						
2012年1月1日	3,117	22,468	5,721	31,306	7	31,313
本期淨利潤	-	-	1,904	1,904	1	1,905
其他綜合收益	-	1,946	-	1,946	-	1,946
綜合收益合計	-	1,946	1,904	3,850	1	3,851
發行新股募集資金	3	56	-	59	-	59
派發股息	-	-	(281)	(281)	-	(281)
與股東交易合計	3	56	(281)	(222)	-	(222)
2012年6月30日	3,120	24,470	7,344	34,934	8	34,942
截至2013年6月30日止						
6個月期間（未經審計）						
2013年1月1日	3,120	25,967	6,783	35,870	8	35,878
本期淨利潤	-	-	2,187	2,187	1	2,188
其他綜合收益	-	(375)	-	(375)	-	(375)
綜合收益合計	-	(375)	2,187	1,812	1	1,813
2013年6月30日	3,120	25,592	8,970	37,682	9	37,691

簡明合併現金流量表

截至二零一三年六月三十日止六個月

單位：人民幣百萬元

	截至2013年 6月30日 止6個月期間 (未經審計)	截至2012年 6月30日 止6個月期間 (未經審計)
經營活動產生的現金流量淨額	31,056	33,046
投資活動產生的現金流量淨額	(30,906)	(59,115)
籌資活動產生的現金流量淨額	<u>(3,747)</u>	<u>35,843</u>
現金及現金等價物的匯率變動影響	(60)	6
現金及現金等價物增加／(減少)淨額	<u>(3,657)</u>	<u>9,780</u>
現金及現金等價物		
期初	25,066	21,095
期末	<u>21,409</u>	<u>30,875</u>
現金及現金等價物餘額分析		
銀行活期存款及現金	20,739	29,692
銀行短期存款	<u>670</u>	<u>1,183</u>

分部信息

截至2013年6月30日止6個月期間，本集團經營分部的構成和分攤基礎與截至2012年6月30日止6個月期間及2012年度一致。

	截至2013年6月30日止6個月（未經審計）				合計
	保險業務		其他業務	抵銷	
	個人業務	團體業務			
收入					
總保費收入及保單管理費收入	50,696	932	-	-	51,628
減：分出保費	(46)	(115)	-	-	(161)
淨保費收入及保單管理費收入	50,650	817	-	-	51,467
提取未到期責任準備金	(66)	(176)	-	-	(242)
已實現淨保費收入及					
保單管理費收入	50,584	641	-	-	51,225
投資收益	10,359	255	17	-	10,631
其他收入	70	9	128	(120)	87
其中：分部間交易	2	-	118	(120)	-
收入合計	61,013	905	145	(120)	61,943
保險業務支出及其他費用					
保險給付和賠付					
賠款支出及提取未決賠款					
準備金	(230)	(324)	-	-	(554)
壽險死亡和其他給付	(17,253)	(205)	-	-	(17,458)
提取長期保險合同負債	(32,053)	94	-	-	(31,959)
投資合同賬戶損益	(330)	(14)	-	-	(344)
手續費及佣金支出	(3,087)	(171)	-	1	(3,257)
其中：分部間交易	(1)	-	-	1	-
管理費用	(4,008)	(487)	(116)	119	(4,492)
其中：分部間交易	(104)	(13)	(2)	119	-
其他支出	(212)	(50)	(73)	-	(335)
保險業務支出及其他費用合計	(57,173)	(1,157)	(189)	120	(58,399)

截至2013年6月30日止6個月（未經審計）

	保險業務		其他業務	抵銷	合計
	個人業務	團體業務			
聯營企業投資損失份額	-	-	(12)	-	(12)
財務費用	(993)	(43)	-	-	(1,036)
稅前利潤	2,847	(295)	(56)	-	2,496
所得稅費用	-	-	(308)	-	(308)
淨利潤	<u>2,847</u>	<u>(295)</u>	<u>(364)</u>	<u>-</u>	<u>2,188</u>
其他分部信息					
折舊和攤銷	142	18	4	-	164
利息收入	10,211	243	5	-	10,459
減值	(917)	(10)	-	-	(927)
權益法下享有的聯營企業的損失	-	-	(12)	-	(12)

截至2012年6月30日止6個月（未經審計）

	保險業務		其他業務	抵銷	合計
	個人業務	團體業務			
收入					
總保費收入及保單管理費收入	55,203	911	-	-	56,114
減：分出保費	101	(61)	-	-	40
淨保費收入及保單管理費收入	55,304	850	-	-	56,154
提取未到期責任準備金	(49)	(178)	-	-	(227)
已實現淨保費收入及保單管理費收入					
保單管理費收入	55,255	672	-	-	55,927
投資收益	7,102	193	8	-	7,303
其他收入	74	7	107	(105)	83
其中：分部間交易	3	-	102	(105)	-
收入合計	62,431	872	115	(105)	63,313
保險業務支出及其他費用					
保險給付和賠付					
賠款支出及提取未決賠款準備金					
壽險死亡和其他給付	(11,511)	(73)	-	-	(11,584)
提取長期保險合同負債	(40,025)	(105)	-	-	(40,130)
投資合同賬戶損益	(354)	(10)	-	-	(364)
手續費及佣金支出	(3,720)	(106)	-	1	(3,825)
其中：分部間交易	(1)	-	-	1	-
管理費用	(4,097)	(436)	(88)	104	(4,517)
其中：分部間交易	(92)	(10)	(2)	104	-
其他支出	(43)	(24)	(68)	-	(135)
保險業務支出及其他費用合計	(59,936)	(1,030)	(156)	105	(61,017)

截至2012年6月30日止6個月（未經審計）

	保險業務		其他業務	抵銷	合計
	個人業務	團體業務			
聯營企業投資損失份額	-	-	(1)	-	(1)
財務費用	(766)	(21)	-	-	(787)
稅前利潤	1,729	(179)	(42)	-	1,508
所得稅收入	-	-	397	-	397
淨利潤	1,729	(179)	355	-	1,905
其他分部信息					
折舊和攤銷	123	13	3	-	139
利息收入	8,557	222	7	-	8,786
減值	(1,975)	(41)	-	-	(2,016)
權益法下享有的聯營企業的損失	-	-	(1)	-	(1)

2013年6月30日及2012年12月31日的分部資產和分部負債列示如下：

2013年6月30日 (未經審計)	保險業務		其他業務	抵銷	合計
	個人業務	團體業務			
分部資產	511,684	7,769	11,615	(20)	531,048
分部負債	468,001	7,227	18,149	(20)	493,357
2012年12月31日					
	保險業務		其他業務	抵銷	合計
	個人業務	團體業務			
分部資產	473,386	7,720	12,610	(23)	493,693
分部負債	432,516	7,141	18,181	(23)	457,815

主要會計政策匯總

1、編製基礎

未經審計的截至2013年6月30日止6個月簡明合併財務資料乃按照國際會計準則理事會頒佈的國際會計準則第34號「中期財務報告」而編製。本簡明合併財務資料應與根據國際財務報告準則編製的2012年度合併財務報表一併閱讀。

除下述會計政策外，本簡明合併財務資料所採用的會計政策與2012年度合併財務報表所採用的會計政策相同。

新會計準則，修訂和解釋公告

(a) 本集團已採納新準則與修訂。

以下準則和修訂必須在2012年7月1日或之後開始的財務年度首次採用：

準則和修訂	內容	生效日期
國際會計準則第1號（修訂）	財務報表列示：其他綜合收益	2012年7月1日
國際會計準則第19號（修訂）	僱員福利	2013年1月1日
國際會計準則第27號（修訂）	單獨財務報表	2013年1月1日
國際會計準則第28號（修訂）	投資聯營及合營企業	2013年1月1日
國際財務報告準則第10號	合併財務報表	2013年1月1日
國際財務報告準則第11號	合併安排	2013年1月1日
國際財務報告準則第12號	在其他主體權益的披露	2013年1月1日
國際財務報告準則第13號	公允價值計量	2013年1月1日
國際財務報告準則第7號（修訂）	金融工具：披露－抵銷金融資產及金融負債	2013年1月1日

國際會計準則第1號（修訂）要求將其他綜合收益中的項目按照是否可在未來轉入損益而分成兩大類分別列示。

國際會計準則第19號（修訂）取消了「走廊法」，並以融資淨額為基礎計算財務費用。

關於合併及合營安排的五項準則（國際會計準則第27號（修訂）、28號（修訂）、國際財務報告準則第10號、11號及12號）的主要內容包括：

- 修改了控制的定義，將其作為確定合併範圍的基礎；
- 基於合營安排下各方的權利和義務而非法律結構將合營安排的劃分減少為兩類，即共同經營和合營企業；
- 取消了對於合營企業比例合併的政策選擇；及
- 要求主體披露其在確定是否對另一主體具有控制、共同控制或重大影響時做出的重大判斷和假設。

國際財務報告準則第13號建立了公允價值計量的單一框架，並對與公允價值計量相關的披露做出了要求。

國際財務報告準則第7號（修訂）－披露：金融資產與金融負債的抵銷亦進行了修訂，要求披露的信息應當使財務報表的使用者能夠評估淨額結算安排（含抵銷權）對企業財務狀況的潛在影響。

採納新準則和修訂對本集團簡明合併財務資料沒有重大影響。

(b) 已公佈但於2012年7月1日或之後未生效的準則與修訂：

準則和修訂	內容	生效日期
國際會計準則第32號（修訂）	金融工具：列報－抵銷 金融資產及金融負債	2014年1月1日
國際財務報告準則第9號、 國際財務報告準則第9號 （修訂）及國際財務 報告準則第7號（修訂）	金融工具及金融工具： 披露	2015年1月1日

國際會計準則第32號（修訂）為財務狀況表中金融資產與金融負債的抵銷提供了更多的應用指南。

國際財務報告準則第9號及其修訂替代了國際會計準則第39號中與金融資產和金融負債的分類、計量及終止確認相關的部份，並在金融資產及部份金融負債的分類與計量等方面存在重要的變化。伴隨着國際財務報告準則第9號的修訂，國際財務報告準則第7號－金融工具：披露亦進行了修訂，要求企業對從國際會計準則第39號向國際財務報告準則第9號的轉換做出披露。

本集團目前正在評估這些準則和修訂的影響並考慮採納的時間。

內含價值

一、主要假設

在確定本公司2013年6月30日的有效業務價值和新業務價值時，假設本公司在目前的經濟和監管環境下持續經營，目前用於計算償付能力準備金的方法和法定最低償付能力的標準保持不變。運營假設主要基於本公司經驗分析的結果以及參照中國壽險行業的整體經驗，同時考慮未來期望的運營經驗而設定。因此，這些假設代表了本公司基於評估日可以獲得的信息對未來的最優估計。

(一) 風險貼現率

本公司採用11.5%的風險貼現率來計算有效業務價值和新業務價值。

(二) 投資回報率

下表列示了本公司2013年6月30日採用的各賬戶投資回報假設：

2013年6月30日計算有效業務價值和新業務價值的投資回報假設

	2013	2014	2015	2016+
傳統非分紅	5.00%	5.10%	5.20%	5.20%
分紅	5.00%	5.10%	5.30%	5.50%
萬能	5.00%	5.20%	5.50%	5.60%
投連	<u>7.60%</u>	<u>7.60%</u>	<u>7.80%</u>	<u>7.90%</u>

註：投資回報率假設應用於日曆年度。

(三) 死亡率

死亡率假設表現為行業標準生命表(中國人壽保險業經驗生命表(2000-2003))的百分比。假設終極死亡率為：

個人壽險及年金產品(累積期)：	男性：65%，女性：60%
個人年金產品(領取期)：	75%的個人壽險死亡率
團體壽險及年金產品(累積期)：	男性：75%，女性：70%
團體年金產品(領取期)：	75%的團體壽險死亡率

對於上述個人壽險及年金產品(累積期)和團體壽險及年金產品(累積期)，在第一和第二保單年度使用選擇因子。對於以後的保單年度使用上述終極死亡率。

(四) 發病率

發病率假設表現為本公司定價使用的重大疾病發病率基礎表的百分比。假設終極發病率為：

個人重大疾病產品：	男性：65%，女性：95%
團體重大疾病產品：	男性：75%，女性：105%

對於上述重大疾病產品，在第一和第二保單年度使用選擇因子。對於以後的保單年度使用上述終極發病率。

(五) 保單失效和退保率

保單失效和退保率假設是基於本公司以往的失效和退保經驗，對當前和未來的預期以及對中國人壽保險市場的整體了解而設定的。保單失效和退保率假設根據產品類別和交費方式的不同而有所不同。

(六) 費用

單位成本假設是基於本公司2012年的實際經驗以及未來預期而設定的。對於每單費用，假定未來每年2.0%的通脹率。

(七) 佣金與手續費

營銷業務的直接和間接佣金率假設基於本公司目前實際佣金發放水平而設定。團體險業務和銀行保險業務的手續費在本公司的費用假設中考慮。

(八) 保單持有人紅利

保單持有人紅利是根據本公司當前的保單持有人紅利政策確定的，該政策要求將70%的分紅業務盈餘分配給保單持有人。

(九) 稅務

所得稅率假設為每年25%，並考慮可以豁免所得稅的投資收益，包括中國國債、權益投資及權益類投資基金的分紅收入。應納稅所得額基於中國償付能力準備金計算。

此外，短期意外險業務的營業稅金為毛保費收入的5.0%。

(十) 持有償付能力額度成本

本公司在計算有效業務價值和新業務價值時，假設持有100%保監會規定的最低償付能力額度，即滿足「充足I類公司」的要求。

假設目前對法定最低償付能力額度的要求未來不發生改變。

(十一) 其他假設

本公司按照保監會要求採用的償付能力準備金和退保價值的計算方法假設保持不變。

本公司目前的再保險安排假設保持不變。

二、內含價值評估結果

下表列示了本公司截至2013年6月30日的內含價值和新業務價值與既往評估日的對應結果：

單位：人民幣百萬元

評估日	2013年 6月30日	2012年 12月31日
經調整的淨資產價值	26,795	25,458
扣除償付能力額度成本前的有效業務價值	45,413	42,321
償付能力額度成本	(11,424)	(10,909)
扣除償付能力額度成本後的有效業務價值	33,990	31,412
內含價值	60,785	56,870
一年新業務價值		
扣除償付能力額度成本前的一年新業務價值	5,329	5,624
償付能力額度成本	(1,259)	(1,452)
扣除償付能力額度成本後的一年新業務價值	4,070	4,172

註：1. 由於四捨五入，數字合計可能與匯總數有細微差異。

2. 用來計算截至2013年6月30日及2012年6月30日一年新業務價值的首年保費分別為305.19億和330.57億。

單位：人民幣百萬元

評估日	2013年 6月30日	2012年 6月30日
上半年新業務價值		
扣除償付能力額度成本前的上半年新業務價值	2,732	3,035
償付能力額度成本	(659)	(825)
扣除償付能力額度成本後的上半年新業務價值	2,073	2,178

註：

1. 由於四捨五入，數字合計可能與匯總數有細微差異。

2. 2012年6月30日的上半年新業務價值基於2012年12月31日的假設重新計算。

3. 用來計算截至2013年6月30日及2012年6月30日上半年新業務價值的首年保費分別為195.00億和220.90億。

三、變動分析

下表顯示了本公司從2012年12月31日至2013年6月30日在11.5%的風險貼現率下內含價值的變動分析：

單位：人民幣百萬元

在風險貼現率11.5%的情景下，本公司內含價值從2012年12月31日至2013年6月30日的變動分析

1. 期初內含價值	56,870
2. 新業務價值的影響	2,147
3. 期望收益	2,835
4. 運營經驗偏差	(169)
5. 經濟經驗偏差	(503)
6. 運營假設變動	—
7. 經濟假設變動	—
8. 注資及股東紅利分配	—
9. 其他	(407)
10. 壽險業務以外的其他股東價值變化	12
11. 期末內含價值	<u>60,785</u>

註：由於四捨五入，數字合計可能與匯總數有細微差異。

第2項至第10項的說明如下：

2. 上半年新業務價值為期末評估日的價值，而不是保單銷售時點的價值。
3. 經調整的淨資產價值和有效業務價值在分析期間內的期望回報。
4. 反映分析期間內實際運營經驗（包括死亡、發病、失效和退保及費用）與期初假設間的差異。
5. 反映分析期間內實際投資回報與預期投資回報的差異。
6. 反映期初與期末評估日間運營假設的變化。
7. 反映期初與期末評估日間經濟假設的變化。
8. 注資及其他向股東分配的紅利。
9. 其他項目。
10. 壽險業務以外的其他股東價值變化。

四、敏感性測試

敏感性測試是在一系列不同的假設基礎上完成的。在每一項敏感性測試中，只有相關的假設會發生變化，其他假設保持不變。本公司的敏感性測試結果總結如下。

單位：人民幣百萬元

2013年6月30日有效業務價值和一年新業務價值敏感性結果

情景	扣除償付 能力額度 成本之後的 有效業務價值	扣除償付 能力額度 成本之後的 一年新業務 價值
中間情景	33,990	4,070
風險貼現率12.0%	32,189	3,803
風險貼現率11.0%	35,909	4,357
投資回報率比中間情景提高50個基點	39,869	4,706
投資回報率比中間情景降低50個基點	28,098	3,433
獲取費用和維持費用提高10% (中間情景的110%)	32,930	3,668
獲取費用和維持費用降低10% (中間情景的90%)	35,050	4,472
失效和退保率提高10% (中間情景的110%)	33,591	3,930
失效和退保率降低10% (中間情景的90%)	34,399	4,214
死亡率提高10% (中間情景的110%)	33,816	4,042
死亡率降低10% (中間情景的90%)	34,165	4,098
發病率及賠付率提高10% (中間情景的110%)	33,186	3,895
發病率及賠付率降低10% (中間情景的90%)	34,796	4,245
75%的分紅業務盈餘分配給保單持有人	29,317	3,664
償付能力額度比中間情景提高50% (中間情景的150%)	33,196	3,440
根據中國會計準則計算的應稅收入	<u>32,517</u>	<u>3,737</u>

企業管治

報告期內，八位非執行董事（其中包括三位獨立非執行董事）因工作原因未能親自出席於2013年2月1日召開的本公司2013年第一次臨時股東大會，七位非執行董事（其中包括一位獨立非執行董事）因工作原因未能親自出席於2013年3月26日召開的本公司2013年第二次臨時股東大會，十位非執行董事（其中包括四位獨立非執行董事）因工作原因未能親自出席於2013年6月25日召開的本公司2012年年度股東大會，除以上情況外，本公司遵守了《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》附錄十四《企業管治守則》中的其餘所有守則條文，並採納了其中的絕大多數建議最佳常規。

利潤分配

本公司2013年中期不進行利潤分配，亦不實施公積金轉增股本。

購回、出售或贖回本公司上市證券

報告期內，本公司及附屬公司未購回、出售或贖回本公司任何上市證券。

審閱賬目

本公司董事會審計委員會連同本公司外聘核數師已審閱本公司截至2013年6月30日止六個月期間的未經審計簡明合併財務資料，包括採用的會計原則及常規。

發佈中期報告

本公司2013年中期報告，將於適當時候在公司網站(www.newchinalife.com)和香港交易及結算所有限公司披露易網站(www.hkexnews.hk)上發佈。

承董事會命
新華人壽保險股份有限公司
康典
董事長

中國北京，2013年8月27日

於本公告日期，本公司執行董事為康典、何志光；非執行董事為趙海英、孟興國、劉向東、王成然、陳志宏、張志明、趙令歡；獨立非執行董事為CAMPBELL Robert David、陳憲平、王聿中、張宏新、趙華和方中。